

Ausstellung, 02.02.-09.06.2024

RCB - Rot, Grün, Blau. Colour Stories

Am Beispiel der Lichtfarben Rot, Grün und Blau blickt die Ausstellung ausschnitthaft in die Natur- und Kulturgeschichte der Farben und in ihre vielfältigen Anwendungen. Eine Ausstellung des Musée de l'Imprimerie et de la Communication graphique in Lyon zu Gast im Museum für Druckkunst Leipzig.

Ausstellungspartner: Institut français
Museum für Druckkunst Leipzig, Nonnenstraße 38, Leipzig



Françoise Petrovitch, „Se coiffer“, 2016.

FRANZÖSISCH-KURSE

DIE DICH WEITERBRINGEN

Jetzt Kurse buchen!
institutfrancais.de



PREMIERE

#4 Das Gewinnerduo des Prix Premiere #4 steht fest! Wir gratulieren **Adèle Rosenfeld** und **Nicola Denis** für „Quallen haben keine Ohren“.

Seien Sie am **21.03.2024** um **18:00 Uhr** im Institut français Leipzig dabei, um mit den drei nominierten Übersetzerinnen Nicola Denis, Lena Müller und Anne Thomas einen Blick hinter die Kulissen des spannenden Alltags von Übersetzer*innen zu werfen!



Hugo Lindenberg

EINES TAGES WIRD ES LEER SEIN

Übersetzt von
Lena Müller
Nautilus



Adèle Rosenfeld

QUALLEN HABEN KEINE OHREN

Übersetzt von
Nicola Denis
Suhrkamp



Dimitri Rouchon-Borie

WOLFSHÜGEL

Übersetzt von
Anne Thomas
Lenos

Der Prix Premiere wird gemeinsam vom Deutsch-Französischen Kulturinstitut Tübingen und dem Büro für Buch- und Verlagswesen des Institut français Deutschland verliehen und zeichnet ein Duo aus Autor*in und Übersetzer*in aus.

Mehr Informationen:
<https://www.institutfrancais.de/de/prix-premiere#/>



Sie sind ein Bücherwurm und lieben Französisch?

In den Bibliotheken des Netzwerks des Institut français Deutschland finden Sie vor Ort und online ein umfangreiches und aktuelles Angebot an Büchern und Medien auf Französisch für Groß und Klein und für Lernende. Vor allem aber stehen Ihnen qualifizierte Ansprechpartner*innen zur Seite, die Ihnen immer gerne dabei behilflich sind, das Richtige für Sie zu finden.

Sonderaktion

Vom 21. bis 24. März 2024 kostet ein Jahresabonnement für die Bibliothek des Institut français in Leipzig und die Online-Bibliothek Culturethèque nur 10 Euro statt 25 Euro!



Besuchen Sie uns einfach am Stand des Institut français auf der Buchmesse, Halle 4, C400, und melden Sie sich an!

Unsere Partner



Mit freundlicher Unterstützung von



Kontakt

Institut français Deutschland
Büro für Buch- und Verlagswesen:

Dr. Myriam Louviot, Leiterin: myriam.louviot@institutfrancais.de
Anne Lapanouse, Projektbeauftragte:
anne.lapanouse@institutfrancais.de

Institut français Leipzig

Violaine Varin, Leiterin: violaine.varin@institutfrancais.de
Cécile Dubarry, Bibliothekarin, und Clara Marie Thöne, Kulturbeauftragte: info.leipzig@institutfrancais.de
www.institutfrancais.de/leipzig

Umschlagfoto: © Syaoran / unsplash.

Fotonachweise: © Fred Heusse (Peggy Rolland); © Hervé Morand (Nicola Denis); © Franziska Wenzel (Lena Müller); © privat (Anne Thomas); © Francesca Mantovani (Lilia Hassaine); © Lenos Verlag („Bittere Sonne“); © Richard Haufe-Ahmels (Fiston Mwanza Mujila); © Hanser Verlag („Tram 83“; „Tanz der Teufel“); © Paula Winkler (Inès Bayard); © Zsolnay Verlag („Steglitz“); © Ville de Strasbourg; © Adagp (Françoise Petrovitch).

Institut français Leipzig
Institut français Deutschland

@Institut.francais.sachsen

ausgesprochen
französisch

INSTITUT
FRANÇAIS
Deutschland

IN LEIPZIGER BUCHMESSE AUF FRANZÖSISCH

21.-24. MÄRZ 2024



Leipzig liest
21.-24. März 2024

Sie interessieren sich für Literatur und gesellschaftliche Themen? Sie möchten mehr über unsere Sprachkurse und Austauschmöglichkeiten erfahren? Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand ([Halle 4, Stand C400](#)) und auf einen spannenden Austausch bei den Veranstaltungen auf der Messe sowie bei unseren Abendveranstaltungen im Institut français.

Mittwoch, 20.03.2024

19.00 Buchvorstellung mit Lou Marin: „Die Unverschämte“ von Pinar Selek 21.00

Der Übersetzer Lou Marin stellt die Autobiografie von Pinar Selek vor, die seit über 25 Jahren den Repressionen der türkischen Justiz ausgesetzt ist. Selek lebt im Exil in Frankreich. DE

Veranstalter: linXXnet, Verlag Graswurzelrevolution RosaLinde Leipzig e.V., Demmeringstr. 32, Leipzig

Donnerstag, 21.03.2024

10.30 Jugend & Demokratie – Die Wahlurne: ein einseitiger oder unvollständiger Spiegel der Gesellschaft? 11.15

Gespräch mit Thomas Krüger und Clémence Pène über das scheinbar paradoxe Verhältnis zwischen wachsender Toleranz und sinkender Wahlbeteiligung bei jungen Menschen.

Moderation: Pascal Thibaut. FR/DE

Veranstalter: Institut français
Forum Offene Gesellschaft | Halle 2, Stand E600

10.30 Übersetzungsworkshop für Kinder 12.00

Peggy Rolland fordert die Kreativität der Kinder heraus und lädt sie dazu ein, in die Haut von Übersetzer*innen zu schlüpfen: Gemeinsam übersetzen sie ein Lied! FR/DE

Veranstalter: Institut français
UVERSE | Halle 3, Stand A301/B300



Peggy Rolland

15.30 Buchvorstellung mit Didier Eribon: 16.15 „Eine Arbeiterin“

Didier Eribon präsentiert sein neues Buch, in dem er das von Knappheit und Zwängen geprägte Leben seiner Mutter rekonstruiert. Moderation: Tania Martini. FR/DE

Veranstalter: taz talk, Suhrkamp Verlag
taz Studio | Halle 5, Stand D500

18.00 Fine in Translation: mit Nicola Denis, 19.30 Lena Müller und Anne Thomas

Was machen Übersetzer*innen, wenn sie nicht gerade übersetzen? Die drei nominierten Übersetzerinnen des Prix Premiere #4 im Gespräch mit Studierenden der Universität Leipzig. DE

Mit anschließendem Aperitif
Veranstalter: Institut français
Institut français Leipzig, Thomaskirchhof 20, Leipzig



Nicola Denis



Lena Müller



Anne Thomas

20.00 Buchvorstellung mit Lilia Hassaine 21.00 und Anne Thomas: „Bittere Sonne“

Lilia Hassaine und ihre Übersetzerin Anne Thomas präsentieren den Roman „Bittere Sonne“, ein sensibles Familienporträt, das die Integration der algerischen Einwanderungsbevölkerung in die französische Gesellschaft erzählt. Moderation: Peggy Rolland. FR/DE

Veranstalter: Institut français
Institut français Leipzig, Thomaskirchhof 20, Leipzig



Lilia Hassaine



20.00 Lesung mit Didier Eribon und Sandra 21.30 Hüller: „Eine Arbeiterin“

Gemeinsam mit Sandra Hüller liest Didier Eribon aus seinem neuen Buch „Eine Arbeiterin“. Moderation: Vanessa Vu. FR/DE

Veranstalter: Schauspiel Leipzig, Suhrkamp Verlag
Schauspiel Leipzig, Bosestraße 1, Leipzig

Freitag, 22.03.2024

14.00 Buchvorstellung mit Didier Eribon: 14.30 „Eine Arbeiterin“

Didier Eribon präsentiert sein neues Buch, in dem er das von Knappheit und Zwängen geprägte Leben seiner Mutter rekonstruiert. Moderation: Judith Heitkamp. FR/DE

Veranstalter: ARD, ZDF, 3sat Lesebühne, ZDF/3sat & Bayern 2, Suhrkamp Verlag
ARD, ZDF und 3sat | Glashalle -1, Stand 01

14.30 Buchvorstellung mit Anne Weber: 15.00 „Bannmeilen“

In ihrem neuen Roman offenbart sich Anne Weber als bestrickende Porträtistin der Pariser Banlieues. Moderation: Tilla Fuchs. DE

Veranstalter: ARD, ZDF, 3sat Lesebühne, ZDF/3sat & SR 2
ARD, ZDF und 3sat | Glashalle -1, Stand 01

16.00 Preis der Literaturhäuser 2024 für 16.30 Fiston Mwanza Mujila

Verleihung des Preises der Literaturhäuser 2024 an den kongolesischen Schriftsteller Fiston Mwanza Mujila. Moderation: Rainer Moritz. DE

Veranstalter: ARD, ZDF, 3sat Lesebühne, ZDF/3sat & ARTE
ARD, ZDF und 3sat | Glashalle -1, Stand 01



Fiston Mwanza Mujila



17.00 Buchvorstellung mit Vincent von 18.00 Wroblewsky: „Vermutlich Deutscher“

Vincent von Wroblewsky wurde 1939 in Frankreich geboren und wuchs als Sohn einer überzeugten jüdischen Kommunistin in Ostberlin auf. Moderation: Katharina E. Meyer. DE

Veranstalter: Merlin Verlag
Ariowitsch-Haus, Hinrichsenstraße 14, Leipzig

19.00 Buchvorstellung mit Inès Bayard: 20.00 „Steglitz“

Feinsinnig enthüllt Inès Bayard in ihrem Roman das verschlungene Innere einer Frau, die sich freiwillig der Welt und ihrem Leben entzieht. Moderation: Lara Sielmann. FR/DE

Veranstalter: Institut français
Institut français Leipzig, Thomaskirchhof 20, Leipzig



Inès Bayard



Samstag, 23.03.2024

14.30 Lire notre monde – Eine den sozialen 15.00 & ökologischen Herausforderungen gewachsene Buchpolitik

Anne-Marie Bock und Julie Bitz stellen das Programm „Straßburg – Welthauptstadt des Buches 2024“ vor, ein inspirierendes Modell, um dem Lesen seine ganze Kraft zurückzugeben. Moderation: Maria Flügel (ARTE). FR/DE

Veranstalter: Institut français, ARTE, Stadt Straßburg
Forum Weltweit | Halle 4, Stand E305



17.00 Europa – solidarisch und demokratisch: Welche EU brauchen wir? 18.30

Welchen Beitrag kann die Europäische Union gegen Demokratieverdrossenheit und Nationalismus leisten? Mit Prof. Dr. Astrid Lorenz, Karolina Wigura, Ana-Marija Cvitic und Pascal Thibaut. Moderation: Nora Müller. DE

Veranstalter: Europa-Haus Leipzig, Institut français, Polnisches Institut, Stadt Leipzig, Zeitgeschichtliches Forum Leipzig
Zeitgeschichtliches Forum Leipzig, Grimmische Straße 6, Leipzig

Sonntag, 24.03.2024

14.00 Buchvorstellung mit Michel Jean: 15.00 „Tiohtia:ke“

In diesem Roman wendet sich Michel Jean den autochthonen Männern und Frauen zu, die als Obdachlose auf den Straßen Montréals leben. Moderation: Sonja Finck. FR/DE

Veranstalter: Wieser Verlag, Botschaft Kanada, Kooperation Bureau Quebec

Forum Weltweit | Halle 4, Stand E305



Michel Jean



Wo finden Sie uns?

Auf der Messe:

Stand des Institut français | Halle 4, Stand C400, Messe-Allee 1, 04356 Leipzig

Im Institut français Leipzig:

Thomaskirchhof 20, 04109 Leipzig

Alle Veranstaltungen im Institut français sind kostenfrei. Für die Verdolmetschung unserer Veranstaltungen danken wir Daniel Bintener und Anne Thomas.